

**Bill 206**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 206**

**Projet de loi d'un député**

---

5<sup>th</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
59 Elizabeth II, 2010

---

---

5<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
59 Elizabeth II, 2010

---

**BILL 206**

**PROJET DE LOI 206**

**THE MANITOBA HYDRO AMENDMENT ACT  
(DISCLOSURE OF  
GOVERNMENT DIRECTIVES)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'HYDRO-MANITOBA (PUBLICATION DES  
DIRECTIVES GOUVERNEMENTALES)**

Mr. Borotsik

M. Borotsik

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

This Bill amends *The Manitoba Hydro Act*. It requires public notice to be given of any directive from the minister or Cabinet to the board of directors or the officers of Manitoba Hydro.

## NOTE EXPLICATIVE

---

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur l'Hydro-Manitoba* et exige la publication d'un avis public concernant toute directive que le ministre ou le Conseil exécutif donne au conseil ou aux dirigeants d'Hydro-Manitoba.

**BILL 206**

**THE MANITOBA HYDRO AMENDMENT ACT  
(DISCLOSURE OF  
GOVERNMENT DIRECTIVES)**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. H190 amended*

*1 The Manitoba Hydro Act is amended by this Act.*

*2 The following is added after section 12:*

**Public notice of directives**

**12.1(1)** The minister must ensure that public notice of a written or verbal directive from the minister or Executive Council to the board or the officers of Manitoba Hydro is published in *The Manitoba Gazette* within 30 days after the directive is made.

**Notice requirements**

**12.1(2)** The public notice of a directive must include the following:

- (a) a detailed description of the directive;
- (b) the rationale for the directive;

**PROJET DE LOI 206**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'HYDRO-MANITOBA (PUBLICATION DES  
DIRECTIVES GOUVERNEMENTALES)**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. H190 de la C.P.L.M.*

*1 La présente loi modifie la Loi sur l'Hydro-Manitoba.*

*2 Il est ajouté, après l'article 12, ce qui suit :*

**Avis public concernant les directives**

**12.1(1)** Le ministre veille à ce qu'un avis public concernant toute directive écrite ou verbale que lui-même ou le Conseil exécutif donne au conseil ou aux dirigeants de la Régie soit publié dans la *Gazette du Manitoba* dans les 30 jours suivant l'établissement de la directive.

**Avis — exigences**

**12.1(2)** L'avis public comprend les renseignements suivants :

- a) une description détaillée de la directive;
- b) son fondement;

(c) the expected costs and benefits that will result from the implementation of the directive.

c) les coûts et les avantages qui découleront de son application.

*Coming into force*

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

*Entrée en vigueur*

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba